Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Das Nibelungenlied

Niendorf, M. Ant. Berlin, 1854

XXVI. Wie Dankwart Gelfraten erschlug

urn:nbn:de:bsz:31-162774

Bie Danfmart Gelfraten erichlug.

- 1629. Mis fie nun Alle waren gefommen auf den Sand. Fing Bunther an ju fragen : "Ber foll une burch bas Land Die rechten Bege weifen, bag wir nicht irre fahren?" "Davor will ich," fprach Bolther, "euch alle mohl bemahren."
- 1630. "Run wehret euch," fprach Sagen, "fei's Ritter ober Anecht, Freunden foll man folgen; das dunft mich mabrlich recht. Biel ungefüge Mare, Die thu' ich euch bier fund: Bir follen nimmer wieder heimfehren nach Burgund.
- 1681. "Es fagten mir beut morgen zwei wilde Meeresweib, bağ wir nicht wiederfamen. Run rath' ich eurem Leib, daß ihr euch maffnet, Selben. 3br follt euch wohl bemahren, wir haben ftarte Teinde, bag wir geruftet fahren.
- 1682. "3ch mabnte Lug zu finden an biefen meifen Fraun; fie fagten, unfer Reiner, ber merbe miederichaun bas unfre gand am Rheine, ale nur ber Rapellan; brum wunicht' ich beut fo gerne, daß er im Strom ben Tod gewann "
- 1633. Da flog von Schaar ju Schaaren bes Sagen bofe Mar; da murde bleich vor Schreden mand Rede fubn und bebr, daß fie beforgen mußten auf diefer Fahrt ben Tod; bas ichuf mobl manchem Gelben im Boraus große Roth.
- 1634. Rah bei Möringen maren fie über Gluth gefommen, wo Sagen dem Elfen=Fergen das Leben hatte genommen. Da fprach von Reuem Sagen : "Beil ich allhier gewann mir unterweges Teinbe, ficht man uns ficher an."

- 1635. "Biffet, daß ich ben Fergen heut morgen früh erschlug. Das spricht fich aus bei Tage. Run seit ihr start und klug, wenn Gelfrat uns und Elfe mit Streite nun bestehn, so soll es ihnen wahrlich übel genug ergehn.
- 1636. "Sie werden nicht verziehen, ich weiß, fie find gar fuhn, nun follt die Roff' ihr laffen deswillen fanfter ziehn, daß ihrer Niemand mahne, wir flohen auf den Begen." "Dem Rathe will ich folgen," fprach Gifelher ber Degen.
- 1637. "Ber foll das Ingefinde hinführen über Land?" Sie fprachen: "das thu Bolther; dem find gar wohl bekannt allhier die Steg' und Strafen, dem fuhnen Fiedelmann." Eh man noch ausgesprochen, da ritt der schon voran.
- 1638. Der fühne Fiedelspieler! Den helm er auf fich band, in herrlich heller Farbe glangt' ihm fein Schlachtgewand! Auf einen Schaft auch band er ein Zeichen, das war roth; balb fam er mit den Königen in grimmige Kampfesnoth.
- 1639. Da war der Tod des Fergen Gelfraten nun gefommen zu ganz gewisser Aunde; da hatt' ihn auch vernommen der hart' und starke Else. Die Mär' war ihnen leid; sie sandten nach ihren helden, die waren bald bereit.
- 1640. Darauf in furgen Zeiten, nun höret das mit an, versammelten fich eilend, die Schaden hatten gethan schon oft in ftarfen Kriegen, eine gewalt'ge Schaar; es famen fiebenhundert Gelfraten zur Gulfe dar.
- 1641. Sie eilten ihren Feinden, den grimmen, nachzureiten, geführt von ihren herren. Sie wollten Noth bereiten den übermuth'gen Gaften und ahnden ihren Born.

 Dadurch noch mehr der Freunde die herren da verlor'n.

- 1642. Sagen von Eronje hatte bas mohl gerichtet ein, (wer fonnt' auch feinen Freunden ein beffrer Suter fein?) bag er ber Rachbut pflegte mit allen feinen Mann, und Dankwart feinem Bruder; bas mar febr wohl gethan.
- 1648. Der Tag war ichon vergangen; es fam die Racht baber; ba forgte fur die Freunde der tubne Seld noch mehr. Sie ritten unter Schilden bindurch das Baierland, barauf nach furger Beile murben fie angerannt.
- 1644. Bu beiden Seiten ber Strafe und hinter ihnen nach borten fie Roffesbufe; Die Leute famen jach. Da fprach ber fubne Danfwart: "Run rennen fie une an, ba bindet auf die Gelme; bas ift gar gut gethan."
- 1645. Sie hielten ein vom Ritte, wie es ba mußte fein; fie faben durch das Dunfel der lichten Schilde Schein; nicht langer mochte ichweigen allda ber fubne Sagen : "Ber folgt uns auf ber Strafe?" Das mußt' ibm Gelfrat fagen.
- 1646. Es fprach der fuhne Markgraf Gelfrat aus Baierland: "Bir fuchen unfre Teinde und find euch nachgerannt; ich weiß nicht, wer beut morgen ben Fergen mir erichlug; bas war ein Seld ju Sanden. Das ift mir leid genug."
- 1647. Da fprach von Eronje Sagen: "Go mar ber Ferge bein? Er wollte nicht uns fahren. Die Schuld, die ift nun fein, denn ich erschlug den Reden; furmahr, es that mir Roth; von feinen Sanden litt ich beinah ben grimmigen Tod.
- 1648. "3ch wollt' als Lohn ihm geben viel Gold und auch Gewand, daß er une überführte, Seld, in beine Band'. Darüber gurnt' er alfo, bag mich fein Ruder fchlug, eine gewalt'ge Schelte; beff mart ich grimmig genug.

- mit einer ftarfen Bunde: da war der held verlor'n. Ich bring' es euch zur Suhne, wie es euch bunfet gut." Da ging' es an ein Streiten; sie hatten zornigen Muth.
- 1650. "Das wußt' ich wohl," fprach Gelfrat, "wenn hier vorüberritten Gunther und sein Gefinde, bag wir noch Schaden litten durch den von Tronje hagen. Run soll's ihm nicht gedeihn; für meines Fergen Ende sollft du nun Burge sein."
- 1651. Sie neigten über die Schifbe jum Stiche nun die Speer' Belfrat und Degen hagen in harter Kampfbegehr; herr Dankwart und auch Elfe hart auf einander ritten. Sie prüften, wer fie waren. Da ward sehr grimm gestritten.
- 1652. Bo prüften helben beffer fich wohl in Streiten hart? Bon ftarfem Stofe hagen vom Roß gesethet ward nieder auf den Rasen burch Gelfrats tuhne hand. Ihm platte der Bruftriemen. Doch war ihm Streit befannt.
- 1653. Es bröhnte vom Gefinde frachender Schafte Schall, auch hagen fich erholte von feinem bofen Fall, ben er aufs Gras vollendet durch Gelfrats ftarten Lauf. Unfanften Muthes, mahn' ich, ftand er vom Boden auf.
- 1654. Ber ihnen hielt die Roffe, das ift mir unbefannt; fie waren zu der Erden gekommen auf den Sand, Sagen und der Markgraf; die liefen einander an, auch halfen die Gefellen, da ward Streiten kund gethan.
- 1655. Auf Gelfrat hieb ba hagen, gornig mar er genug; boch aus bem festen Schilde Gelfratens Waffe schlug ein großes Stud dem Tronjer; bas Feuer stob von bann. Da war' beinah erstorben bes Königs Gunther Mann.

- 1856. Alsbalde laut und bringend rief er Dankwarten her: "hilf mir, lieber Bruder, es macht den Streit mir schwer ein held zu feinen handen; der geht ans Leben mein." Da sprach der fühne Dankwart: "Da will ich Schiedsmann sein."
- 1857. Da sprang ber Degen näher und schlug ihm einen Schlag Mit einer scharfen Baffe, daß er zu Lode lag; da wollte rächen Else gerne den wunden Mann, doch er und sein Gesinde mit Schaden schieden dann.
- 1858. Erschlagen war der Bruder; er selber wurde wund; wohl achtzig seiner Degen blieben allba zur Stund dem Tod anheimgefallen; da mußte wohl der Degen vor den Burgunden fliehen zur Nacht auf flücht'gen Begen.
- 1659. Da die von Baierlande schnell suchten ihre Wege, da hörte man nachhallen die mörderlichen Schläge. Es jagten die von Tronje hinter den Feinden ber; die es nicht bugen wollten, die eilten gar zu sehr!
- 1660. Da sprach bei der Berfolgung Dankwart, der kuhne Degon: "Bir follen wieder kehren nun bald auf diesen Begen und jene reiten lassen, sie find von Blute naß. Benden wir um zum heere, ich rathe zum Guten das."
- 1661. Da fie zurudgekommen, allwo ber Streit geschehn, da sprach von Eronje hagen: "helben, ihr follt besehn, wer von den unsern fehlet und wen wir all verlor'n in diesem nächt'gen Streite durch Gelfrats bosen Born."
- 1662. Sie hatten vier verloren; da war nicht viel zu flagen, die waren reich vergolten, dagegen waren erschlagen denen vom Baierlande hundert Reden gut; der Tronjer Schilde waren beswegen naß von Blut.

- 1663. Ein wenig brach aus Wolfen bes milben Mondes Licht. Da fprach von Eronje Sagen: "Melde Riemand nicht ben meinen lieben Berren, mas mir bergeit vollbracht; laft fie obn' alle Gorgen binreiten in die Racht."
- 1664. Als Die gum Seere ftiegen, Die mit im Streite maren, ba maren fie mohl mude burch Rampf und burch Gefahren. "Bie lange follen wir reiten?" fragte ba mancher Degen. Da fprach der fühne Danfmart: "Roch fonnt ihr nicht ber Rubepflegen.
- 1665. "Ihr muffet alle reiten, bis daß es werde Tag." Bolfber, ber ichnelle Fiedler, ber bes Befindes pflag, ließ auch ben Marichall fragen: "Bo bleiben wir gur Racht, bag une und unfern Roffen bas Lager werbe gemacht?"
- 1666. Da fprach ber fubne Dantwart: "Das fann ich euch nur fagen. Bir durfen gar nicht ruben, bis es beginnt zu tagen; wo wir's bann immer finden, wir werfen uns aufs Gras." Da fie die Runde borten, miffiel fo Manchem bas.
- 1667. Sie blieben unverrathen in ihren Pangern roth, bis erft die liebe Sonne ibr lichtes Scheinen bot dem Morgen über die Berge, und fie ber Ronig fab, baß fie geftritten hatten. Bar gornig fprach er ba:
- 1668. "Bie fommt uns bas, Freund Sagen? Berichmähet gar ihr bas, bag ich bei Selben ftande, benen bie Ringe naß von rothem Blute wurden? - Ber hat euch bas gethan?" Er fprach: "Das that une Elfe, ber griff gur Racht uns an.
- 1669. "Bon megen feines Fergen wurden wir angerannt; Da schlug ben Markgraf Gelfrat meines Bruders Sand. Darauf entrann und Elfe; es zwang ibn große Roth. Ibm bundert und une viere blieben im Streite tobt."

- 1670. Bo fie am Morgen rubten, bas blieb uns unbefannt, gar bald gewannen Runde alle die Leut' im Land, der edlen Uten Rinder führen zu Epele Teft. Bald wurden fie empfangen ju Paffau aufe allerbeft'.
- 1671. Der edlen Ronige Dbeim, ber Bijchof Bilgerin, dem ward gar wohl ju Muthe, als feine Reffen fubn ihm mit jo ftolgen Reden berfamen in fein Land; wie gern er fab die Bafte, ward ihnen bald befannt.
- 1672. Gie wurden wohl empfangen von Freunden auf ben Begen. Da fonnte man in Baffau fie alle nicht verpflegen; fie mußten über Baffer, da fanden fie ein Feld; ba wurden aufgespannet Sutten und reich Gegelt.
- 1673. Sie mußten da verweilen einen vollen Tag und eine Racht darüber. Bie icon man ihrer pflag! Darauf fie mußten reiten in Rubegeres Band; bem murbe auch die Mare nach furger Beit befannt.
- 1674. Ale nun die Wegemüden ein wenig Rub genommen, und Rubegerens Landen icon waren nab gefommen, ba fanden auf ber Grenze fie ichlafend einen Mann. Dem ba ber Eronjer ichnelle feine Baffe abgewann.
- 1675. Es war gebeißen Edewart berfelbe Degen gut. 36m marb bes Schlafes willen gar traurig all fein Muth, daß er verlor fein Baffen burch diefer Belben Fabrt. Die Grengen Rubegerens Die waren übel bemahrt.
- 1676. "D meh mir biefer Schande," fo fprach ba Edewart, "wohl reuet mich viel febre ber Buregunden Fahrt: als ich verlor Siegfrieden, ba fing mein Rummer an. D web, mein herre Rubeger, was bab' ich wiber bich gethan!"

- 1677. Bon Tronje Sagen hörte des edlen Neden Noth; er gab sein Schwert ihm wieder und noch sechs Spangen roth. "Die hast du, Held, zur Liebe, du mögest Freund mir fein, du bist ein fühner Degen, liegst du auch hier allein."
- 1678. "Gott lohn' euch dieser Spangen," sprach da herr Eckewart. "Doch reuet mich viel sehre nun eure heunenfahrt. 3br schlugt den König Siegfried; man hat auf euch noch haß. Daß ihr euch wohl behutet, in Treuen rath' ich bas."
- 1679. "So muff' uns Gott behüten," sprach ba ber fühne hagen; "jest haben wir nun Sorgen um weiter nichts zu tragen, als daß man ein' herberge in diesem Lande find', wo gute Nachtruh' hatten König' und Ingesind.
- 1680. "Die Rosse sind verdorben auf diesen fernen Wegen, die Speisen gar zerronnen," sprach ungemuth der Degen. "Bir sinden nichts zu Kaufe, es war' ein Wirth uns noth, der uns der Liebe willen Nachtlager gab' und Brot."
- 1681. Da sprach der treue Edewart: "Ich zeig' euch einen Wirth, in dessen reichem Sause man wohl empfangen wird so, als in teinem Lande es besser mag geschehn, wenn ihr wollt, schnelle Degen, herrn Rüdegeren sehn.
- 1682. "Der wohnet an der Straße und ist der beste Mann, der je als guter hauswirth wohledle Sitten gewann; die Lugend ziert sein herze, wie Maienblumen Gras; und soll er helden dienen, stets freut ihn innig das."
- 1683. Da fprach der König Gunther: "Bollt ihr mein Bote fein, ob er uns woll' aufnehmen um Lieb' und Freundschaft mein, mein Freund, der edle Rüdeger, mich und all meine Mann? Ich wollt's ihm immer lohnen, als ich's auf's beste kann."

- 1684. "Der Bote bin ich gerne," fprach ba Gelb Edewart, mit vielem guten Billen macht' er fich auf Die Fahrt, und fagt es Rubegeren, ale er ba felbft vernommen. Dem war in langen Beiten nicht folche liebe Dar' gefommen. -
- 1685. Man fab nach Bechelaren eilen einen Degen. berr Rubeger erfannt ibn. Er fprach: "Auf Diefen Begen bort jagt baber Seld Edewart, Chriembildens Eigenmann. 3ch mahne, daß ihm Feinde haben ein Leib gethan."
- 1686. Da ging ber Birth gur Pforte, wo er ben Boten fanb; ber gurtete fein Schwert los und lebnt' es an die Wand. Die Maren, Die er brachte, Die murben nicht vertagt, bem Birth und feinen Freunden wurden fie eilig gefagt.
- 1687. Er fprach zum eblen Martgraf: "Dich bat zu euch gefandt mein herre Ronig Guntber aus ber Burgunden gand, und Gifelber, fein Bruder und auch ber Seld Gernot; jeder der edlen Recfen euch feinen Dienft entbot.
- 1688. "Daffelbe that auch Sagen und Bolther fubn und bebr, mit Fleiß und rechter Treue. Auch fag' ich euch noch mehr, daß euch bes Ronige Marfchall burch mich euch bies entbot: den guten Anechten mare eure Berberge mabrlich noth!"
- 1680. Mit lachendem Gemuthe gab Untwort Rudeger: "Run wohl mir biefer Dare, bag biefe Ronige behr geruben meiner Dienfte, ber ich ftete willig bin; famen fie mir ju Saufe, ba ftanbe boch mein Ginn."
- 1690. "Danfwart, ber fühne Marichall, lagt euch die Runde thun, wieviel zu eurem Saufe einkehren wollen nun: fechzig ichneller Reden und taufend Ritter gut, dazu neuntausend Rnechte." Da ward er frohgemuth.

- 1691. "Run wohl mir diefer Gafte," fprach ba Rübeger, "baß mir zu Saufe fommen bie Reden fubn und bebr, welchen ich noch gar felten bab' einen Dienft gethan. Run reitet ihnen entgegen, ihr meine Freund' und Mann."
- 1692. Da eilten gu den Roffen Die Ritter und Die Rnecht'; was da gebot ihr Gerre, das dauchte ihnen recht. Sie wollten bienen eilig und murben nimmer lag. Richts wußte noch Gotelinde, Die in ihrer Rammer fag.

XXVII.

Bie Rubeger Gunthern empfing.

- 1693. Da ging ber Martgraf froblich, ba er die Frauen fand, fein Weib und feine Tochter und fundete gur Sand ibnen die liebe Mare, die er jur Stund' vernommen, daß Frau Chriembildene Bruder ju Gaft ibm follten fommen.
- 1694. "Bielliebe Bergenstraute," fprach ba Berr Rubeger; "ibr follt gar mohl empfangen die eblen gurften bebr, wenn fie und ihr Wefinde ein zu Bechlaren gebn; ihr follt ben Buntberereden Sagen auch grußen icon.
- 1695. ,, Mit ihnen ift auch Giner, beißt Dantwart, auf ber Fabrt; der Ander' beißet Bolfber, in Buchten mohl bewahrt. Die Sechfe follt ibr fuffen, ihr und bie Tochter mein, und follt auch zu ben Reden immer freundlich fein."
- 1696. Die Frauen da gelobten's und waren's gern bereit, fie fuchten aus ben Riften bie allericonften Rleib', barinnen fie entgegen ben Recfen wollten gebn. Man fab ein fleißig Schmuden von Frauen milb und ichon.